

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

RICHARD DIRAN KLOIAN, *The Armenian genocide—first 20-th century holocaust*, Berkeley, California, 1981, 304 p.

РИЧАРД ТИРАН КЛОЯН, *Геноцид армян—первое массовое истребление XX века*, Беркли, Калифорния, 1981, 304 с.

В последние годы в Турции необычайно оживилась традиционная антиармянская кампания. Главная цель ее—в фальсификации со стороны турецкой историографии и официальных кругов истории первой мировой войны, истории армянского вопроса, армяно-турецких отношений, а также самой сути кровавых событий 1915 г. Фальсификаторская кампания турецких историков дошла до того, что ими нагло отрицается сам факт геноцида в отношении западных армян. С этой целью одна за другой выходят книги, в которых степень и само существо извращения фактов являются беспрецедентными в мировой исторической науке. Той же неблагоприятной цели посвящены многочисленные статьи, публикуемые в турецкой прессе, а также специально созываемые семинары, конференции по армянскому вопросу с участием историков, публицистов и политиков. Новым элементом нынешней кампании, демонстрирующей ее глобальный характер, явилось привлечение средств радио и телевидения. На турецком, азербайджанском, персидском, арабском, а также ряде европейских языков подготовлены специальные передачи, в которых не только искажаются события недалекого прошлого, но и, что следует особо отметить, распространяются лживые сведения об армянском народе с целью вызвать к нему чувство ненависти среди других народов данного региона. Одним словом, сегодня в Турции проводится весьма сильная и организованная кампания, в процессе которой, с одной стороны, геноцид западных армян, политика младотурок и правителей западных держав, а также многие другие факты истории осуждаются необъективно, а с другой стороны, делаются попытки формирования мирового общественного мнения в духе негативного отношения к армянам и к армянскому вопросу.

В последнее время турецким фальсификаторам спешат на помощь политики и различного рода писатели некоторых стран Запада, заинтересованные в усилении антисоветской позиции Турции, ее сохранения в качестве ударной силы НАТО. Не удивительно поэтому, что ряды турецких авторов типа делиормянов, баяноглу, бирандов, сойсалов, сониелов и многих других, пополнили американские (Шоу), французские (Мозер) и др. фальсификаторы, которые во имя военно-политических интересов империалистических стран со спокойной совестью жертвуют исторической правдой, принципами научной объективности, рьяными последователями которой они так любят себя изображать. В этой связи невольно вспоминаются слова Сервантеса о том, что «лживых историков следовало бы казнить, как фальшивомонетчиков».

В условиях подобного усиления антиармянской пропаганды за рубежом и, в частности, в различных центрах армянской диаспоры проводится определенная работа по правдивому освещению армянского вопроса. С этой целью издаются специальные исследования с привлечением богатого фактического материала, переиздаются работы европейских, американских и иных авторов—очевидцев событий периода первой мировой войны, ставшие сегодня библиографической редкостью¹. Особого внимания в

¹ Richard G. Hovannisian, *The Republic of Armenia. The First Year, 1918—1919*, London, 1971, 547 p.; Dickran H. Boyajian, *Armenia: The Case for a forgotten Genocide*, New Jersey, 1972, 498 p.; Marjorie Housepian-Smyrna 1922. *The Destruction of a City*, London, 1972, 269 p.; Shavarsh Tori,

этой связи заслуживает издание специальных сборников документов и архивных материалов по всему комплексу отмеченных вопросов², которые еще ждут своего научного анализа и обобщения. Именно к такого рода изданиям относится сборник «Геноцид армян», представляющий собой собрание копий нескольких сот сообщений и статей о геноциде армян 1915 г., которые были опубликованы в различных газетах и журналах США в период с 1918 по 1922 гг.

По свидетельству составителя сборника Р. Клояна, в сборник по техническим причинам включены далеко не все имеющиеся в его распоряжении материалы. В книге приведены материалы из таких изданий, как "The New York Times", "The Missionary Review of the World", "The Living Age", "The Literary Digest", "Current History", "The Outlook", "The Survey", "The Independent", "The Nation", "The American Review of Reviews", "The Atlantic Monthly", "The New Republic", "The Century Magazine".

Данное издание ценно и актуально во многих отношениях и, в первую очередь, тем, что приведенные в нем свидетельства американской прессы о зверствах младотурок в отношении армян начисто отмечают измышления турецких историков и официальных лиц о том, что геноцид 1915 г. всего лишь плод воображения армянских и сочувствующих им авторов. Материалы сборника свидетельствуют, что об ужасах в Западной Армении, о злодеяниях младотурок в американской прессе сообщалось едва ли не ежедневно. Уже одно перечисление заглавий сообщений из Турции свидетельствует о действительном положении вещей: «Турки расстреливают женщин и детей. 9 тысяч армян убито и брошено в Тигр», «Резня в Армении», «Трагедия армян растет», «Армяне посланы в пустыню на смерть», «Турки обезлюдили армянские города», «Гибель Армении», «300.000 армян считаются погибшими», «Массовые убийства в Армении», «Трагический конец армян» и т. д.

Из многочисленных сообщений подобного рода, содержащихся в сборнике, приведем здесь лишь несколько. «Резня по декрету» — так озаглавлена статья из журнала «The New Republic» (январь, 1917), в которой описаны ужасы политики геноцида в отношении армян — женщин и детей загоняли в деревянные сараи и поджигали, других продавали с аукциона, сотни детей завязывали вместе и топили в реке. Как свидетельствует автор статьи, в течение 1915—1916 гг. полмиллиона армян было убито, а еще полмиллиона умерло от голода и жары во время депортации и марша по пустыням.

guian, *The Armentan Question and International Law*, Beirut, 1973, 330 p.; An Anthology of Historical Writings on the Armenian Massacres of 1915 (Viscount James Bryce, Arnold J. Toynbee, Herbert Adams Gibbons, Ambassador Henry Morgenthau, Fridjhoj Nansen), Beirut, 1971, 243 p.; Christopher J. Walker, *Armenia: The Survival of a Nation*, New York, 1980, 446 p.; Edwin M. Bliss, *Turkey and the Armenian Atrocities*, Fresno, 1982, 574 p.; Mesrob K. Krikorian, *Armenians in the Service of the Ottoman Empire 1860—1908*, London, 1979, 147 p.; Andre Mandelstam, *La Societe des Nations et les puissances devant le Probleme Armenien*, Beirut, 1970, 514 p.; Vahé Katcha, *Un poignard dans ce jardin. La Saga des Arméniens*, Paris, 1981, 469 p.; Gerard Challad, Yves Ternon, *Le Genocide des arméniens*, Bruxelles, 1980, 185 p.; Pascual C. Ohanian, *La Cuestion Armenia y las Relaciones Internacionales*, t. 1(1839—1896). Buenos Aires, 1975, 465 p.

² В этой связи отметим сводный библиографический указатель: Richard G. Hovannisian, *The Armenian Holocaust. A Bibliography Relating to the Deportations, Massacres and Dispersion of the Armenian People, 1915—1923*, Cambridge, 1980, 43p. В первой части книги приводится перечень архивов различных стран (Англия, США, Франция, Австрия и др.), в которых хранятся соответствующие материалы; вторая часть представляет собой библиографический указатель основных зарубежных изданий по истории геноцида 1915 г. Несмотря на ряд неточностей и пробелов, данное издание заслуживает внимания специалистов.

В статье отмечается, что спорадические убийства армян, насилия при поисках оружия у них начались уже в феврале 1915 г. «Младотурки решили оттоманизировать» Армению», — заключает автор (с. 170). Журнал «Current History Magazine» (февраль, 1917) под заглавием «Ужасы лагерей для армян» поместил «историю одного очевидца». В ней описываются нечеловеческие условия в турецких тюремных лагерях в Евфратской долине, в Северной Аравии и Сирии. Только в Мескине было погребено 60 тысяч армян, умерших от голода и эпидемий. Представляет интерес приводимый в статье рассказ одного турецкого чиновника, встретившего в тюрьме города Камаха атамана курдских разбойников Мурса-бея. На вопрос, почему он там оказался, Мурса-бей ответил: «Я убил 70 тысяч армян, а теперь меня арестовали за то, что я ударил жандарма»; вскоре, по сведениям того же чиновника, он был тайно ликвидирован (с. 172). Что и говорить, весьма красноречивое доказательство официально санкционированной безнаказанности за убийство армян! «Турки убивали армян топорами», — так озаглавлена статья, в которой приводятся свидетельства президента Анатолийского колледжа Джорджа Уайта («Current History», ноябрь, 1917). В ней в основном описываются события, происходившие на севере Малой Азии. Турки, отмечает Дж. Уайт, решили покончить с армянским вопросом, истребив всех армян, и именно младотурецкое правительство признается ответственным за все антиармянские акции (с. 185). «Более миллиона армян убито или умерло в результате дьявольской политики турецкого правительства». Этими словами начинается редакционная статья журнала «The Missionary Review of the World» (ноябрь, 1917). В статье указывается, что 2 млн. выживших жертв, из них четыреста тысяч сирот, нуждаются в скорейшей помощи. Журнал призывал американскую общественность к оказанию всемерной помощи и спасению этих будущих армянских родителей, учителей, врачей, фермеров, промышленников, торговцев и т. д. (с. 186). С подобным обращением выступил также журнал «The Literary Digest», (сентябрь, 1917) в статье «Призыв к спасению армян» (с. 189). Уильям У. Роккуэлл в статье «Общий итог убитых армян и сирийцев» («Current History», ноябрь, 1916) утверждает, что перед первой мировой войной в Турции проживало до 2 млн. армян. «Сколько же из них живы сегодня?», — вопрошает он. Автор не сомневается, что 50 процентов армянского населения, т. е. один миллион человек, было убито (с. 164). Следует помнить, что это писалось в ноябре 1916 г., а трагедия западных армян продолжалась и в течение ряда последующих лет.

Многие американские периодические издания постоянно помещали рассказы очевидцев геноцида 1915 г. Например, журнал «The Independent» (январь, 1918) привел историю тринадцатилетней армянки Маргарит Гародян, прошедшей через турецкую гаремную жизнь и нашедшей спасение на русской стороне (с. 188). Подобных материалов много печаталось также на страницах «The New York Times». «Жертвы, связанные вместе», «Французский писатель говорит о 80000 армянах, убитых в одном месте» и другие подобные заглавия не сходили со страниц этой газеты в 1918—1919 гг. По заявлению американского епископа Фуа, 70% армян Турции было истреблено. Он также считал, что из 3 млн. армянского населения Османского государства 1 млн. был уничтожен («The New York Times», 7. VI. 1919) (с. 257).

Следует особо отметить, что почти во всех статьях авторы справедливо указывают на конечную цель младотурок — истребление армянской нации в качестве полного и окончательного решения армянского вопроса. Об этом, в частности, со всей убедительностью пишет Фред П. Хаггард в своей статье «Должна ли умереть Армения?» («The Independent», июнь, 1917). Он указывает, что авторы лозунга «Турция для турок» рассчитывали, что пока державы заняты войной, они сумеют достичь своей людоедской цели. Поэтому они, в первую очередь, организовали убийство армянских и сирийских солдат, служивших в турецкой армии. «Ни Бельгия, ни Сербия или Польша не пострадали в той степени, как Армения и Сирия», — заключает Ф. Хаггард (с. 175). С этим перекликаются также замечания американского корреспондента в Турции Уильяма Т. Эллиса («The Outlook», 20, XII, 1916) по поводу политики пантуранизма. У. Эллис пишет «Об откровенных и внушительных усилиях по объединению всех турок в один

союз», во имя которого младотурки пытались религиозные узы заменить расовыми и на этой основе создать свое новое государство. По мнению автора, новым толчком и этому послужило восстание арабов во главе с шерифом (правителем) Мекки. В своем пространном интервью У. Эллис приводит ряд интересных сведений о внутреннем положении в Турции в годы первой мировой войны. Так, рассказывая об антиармянской политике младотурок, он отмечает, что турецкие власти всячески препятствовали утечке информации об уничтожении армян из Константинополя. Дело доходило до того, что даже консулы США не могли свободно передавать сообщения в свое посольство. У. Эллис приводит дополнительные доказательства тому, что турки пресекали всякие попытки оказания помощи депортированным армянам в Сирии со стороны местных христиан (с. 167—169).

Анонимный автор свою статью в журнале «The Atlantic Monthly» (ноябрь, 1961) озаглавил «Голгофа одной нации». Это обстоятельный очерк дипломатической и политической истории армянского вопроса с весьма меткими наблюдениями и замечаниями. «Резня являлась обычным явлением турецкой истории. Турок пришел из Центральной Азии на землю, которую он теперь оккупирует, истребляя всех». Далее приводятся кровавые факты из истории подавления греческой революции 1821—1827 гг., сирийской резни 1860 г., истребления сербов и болгар в 1875—76 гг. Имяно в это время Гладстон заявил, что «турок должен покинуть Европу». В статье дана также всеобъемлющая картина младотурецких злодеяний в 1915—1916 гг. (с. 160—163).

Необходимо подчеркнуть, что разоблачение кровавой политики младотурок в отношении армян и ее решительное осуждение было характерно в те годы не только для американской печати. Весь мир негодовал по поводу турецких злодеяний. Яркой иллюстрацией подобных настроений могут служить слова видного английского дипломата Г. Никольсона: «Турки ничего не дали человеческому прогрессу. Это—раса анатолийских мародеров. Я хотел лишь одного, чтобы по мирному договору они были возвращены в Анатолию»².

Оценивая сборник с точки зрения новизны приводимых в нем материалов, следует указать, что некоторые из них уже давно известны исследователям и неоднократно вводились в научный оборот (мемуары после Г. Моргентау, лорда Брайса, Фаиз-Хуссейна и др.). Вместе с тем следует специально подчеркнуть наличие ряда новых материалов самого различного характера, до сих пор не использованных в нашей историографии. Так, несомненный интерес представляет интервью турецкого министра иностранных дел Халил-бея, данное им в Вене корреспонденту Ассошиэтед Пресс 25 октября 1916 г. («Current History Magazine», декабрь, 1916). Прежде, однако, следует указать, что у истоков фальсификаторской деятельности современных турецких историков стоят не кто иные, как сами организаторы и исполнители геноцида 1915 г.—младотурецкие главарь. Достаточно вспомнить печально известные мемуары Джемаль-паши, в которых он вину за события 1915 г. возлагал на... армян. В этом смысле откровения Халил-бея не оригинальны, но, тем не менее, интересны, во всяком случае, для исследования степени человеческого цинизма и лицемерия. Халил-бей говорил в своем интервью о традиционно хорошем отношении к армянам в Османской империи, указывая в качестве примера, что почти все заместители министров в турецком кабинете были армяне. «Мы были готовы предоставить им политические права»,—заявляет министр. Что же помешало этому? Оказывается то, что после балканских войн усилилось стремление армян к автономии. Далее, Халил-бей повторяет традиционную турецкую версию о рассеянности армянского населения, что, якобы, лишало его возможности претендовать на определенную территорию, не ущемив при этом права и интересы других народов Османского государства. Вместе с тем он признавал, что «депортация армян явилась огромной потерей для Османской империи. Армянин умен и трудолюбив и поэтому ценен в сфере экономики, но что можно было поделать? Мы находились в состоянии войны и были вынуждены...»,—цинично оправдывался младотурецкий министр (с. 166).

² Г. Никольсон, Как делался мир в 1919 г.? М., 1945, с. 47.

Особого упоминания заслуживает также ряд статей, проливающих дополнительный свет на активную роль Германии в событиях 1915 г. «Германия и страдания армян. Трусость политики, которая разрешает и подстрекает убийства,—разоблачения немца», «Германия и армянская резня. Официальные документы из Берлина», «Вина Германии в кровопролитии армян»,—эти и другие статьи убедительно свидетельствуют о прямом соучастии кайзеровской Германии в планировании и осуществлении антиармянской политики младотурок. «Грехи Германии по предъявленному обвинению одного немца»,—так озаглавлена рецензия на книгу военного корреспондента и офицера германской армии, доктора Гарри Штюрмера «Два военных года в Константинополе»⁴, помещенной в журнале «The Literary Digest» (октябрь, 1917). По точному определению Штюрмера, ответственность за массовые убийства в Армении ложится на «преступную банду младотурок», подстрекаемых немецкими властями. Г. Штюрмер указывает также, что «турецкое правительство осудило весь армянский народ, не только ту его часть, которая проживала в Армении, но также проживающих в «диаспоре»—в Анатолии и Константинополе. Это увеличало число жертв на несколько сот тысяч». Предлогом для этого, как отмечает данный автор, послужила «эвакуация прифронтовых зон»—шести армянских вилайетов, которые на самом деле были удалены от линии фронта на сотни километров (с. 181). В этой связи приведем весьма характерное наблюдение уже упомянутого У. Эллиса: «Константинополь почти тевтонский город. Немцы здесь повсюду. Хотя и использование в объявлениях всех языков, кроме турецкого, официально запрещено, город расклеен немецкими объявлениями» (с. 167).

Следует отметить, что публикация в американской прессе подобных материалов являлась лишь частью той широкой антигерманской политики, которую проводили в годы войны страны Антанты и США, и под влиянием и в соответствии с которой формировалось и само американское общественное мнение. Американская пресса не обходила вниманием ни одного сколько-нибудь значительного политического, военного и др. вопроса, который раскрывал бы хищническую суть политики кайзеровской Германии и ее союзников. Стремление во всем видеть «руку Германии» доходило даже до того, что ставился под сомнение самостоятельный характер человеконенавистнической политики младотурок. Примером этому может послужить статья «Вина Германии в кровопролитии армян» («The Literary Digest», октябрь, 1917). Ее автор, д-р Андрус, миссионер из Мардина, считает, что план искоренения армян из Турции «был разработан в Германии и подсказан туркам немецкими официальными лицами». Далее он свидетельствует, что там, где армянам удалось оказать организованное сопротивление, именно «немецкие офицеры и немецкие пушки подавили их» (с. 182). Здесь заслуживает внимания критика, с которой выступил Альберт Маккензи («Current History», октябрь, 1922) по поводу статьи американского адмирала Колби М. Честера «Турция в новой интерпретации» (сентябрь, 1922). Американский адмирал пытался оправдать младотурецких бандитов фактором сильного германского присутствия в Османской империи. А. Маккензи обстоятельно раскрывает адскую картину турецкой действительности, опираясь на правдивые источники доказывает, что преступление было «запроектировано и декретировано ЦК Иттихада», (с. 276—277). Не случайно также, что французский автор Рене Пино свою книгу, изданную в годы войны, озаглавил «Германский метод и турецкое исполнение»⁵.

Сегодня, когда турецкие официальные круги не только не выступают с осуждением политики геноцида в отношении армян, но даже всячески восхваляют его инициаторов и исполнителей, тем большую актуальность приобретают материалы, рассказывающие о некоторых робких попытках самих турецких властей в 1918—19 гг. осудить антиар-

⁴ «Two War-Years in Constantinople. Sketches of German and Young Turkish Ethics and Politics», by Dr. Harry Stuermer, late correspondent of the „Kölnische Zeitung“ in Constantinople (1915—1916), New York, 1917.

⁵ R. P i n o n, La Suppression des Arméniens. Méthode allemande, travail turk, Paris, 1916, 76 p.

мянскую политику младотурок. Приведем лишь некоторые из подобных материалов. помещенных в сборнике. Газета «The New York Times» (27. XII. 1918) сообщала, что турецкий парламент распущен и министр внутренних дел опубликовал правительственное заявление об образовании Верховного военного суда для наказания высокопоставленных официальных лиц, ответственных за резню армян (с. 249). Та же газета (30.XII.1918) опубликовала протест председателя Армянского национального совета Америки Миграна Сивасли. Он выражал недоверие турецкому суду, считая, что турецкие судьи или принимали участие в истреблении армян, или симпатизировали его авторам. Сивасли указал, что никто из авторов армянской трагедии 1915—1916 гг. не был еще наказан. Даже, наоборот, многие из них были награждены, получили повышение. Сивасли требовал организовать судебный процесс с участием представителей государств Антанты и США (с. 249). Новый турецкий султан Мохаммед VI в декабре 1918 г. в беседе с британским корреспондентом в Константинополе осудил политику кабинета младотурок в отношении армян, выразив при этом сожаление в связи со случившимся («The New York Times», 7. XII. 1918). «Подобные преступления и взаимное истребление сынов одной и той же родины потрясли меня»,—заявил он. По словам Мохаммеда VI, став султаном, он распорядился провести расследование и строго наказать подстрекателей. «Однако различные факты помешали полному осуществлению моих приказов. Дело теперь тщательно изучается. Правосудие скоро скажет свое слово и мы никогда не увидим повторения таких ужасных событий». Султан попросил корреспондента обязательно опубликовать от его имени следующее: «Подавляющее большинство нации полностью невиновны в преступлениях, приписываемых ей. Лишь ограниченное число лиц несет ответственность» (с. 249). Со ссылкой на Париж, «The New York Times» (12. II. 1919) писала о начале работы турецкого суда: «Губернатор Диярбекира первым будет привлечен к судебной ответственности за резню». Открывая суд, главный обвинитель говорил о необходимости наказания авторов резни, которая привела весь мир в ужас (с. 251). Бывший великий визирь Тевфик-паша в своем интервью одной итальянской газете («The New York Times», 13. III. 1919) потребовал создания международной комиссии для установления фактов по истреблению армян. Только этим путем Европа сумеет узнать истину. «Мы не только не отрицаем тяжкий факт происшествий в Армении, но и глубоко сожалеем о них. Мы сейчас судим тех, кто несет ответственность». В то же время Тевфик-паша пытался найти виновных в тех армянских кругах, партиях и организациях, которые помогали России, стремились к воссозданию армянского государства (с. 254). 12 апреля бывший губернатор (он же бывший министр продовольствия) Кемаль-бей был публично повешен на площади Баязета в Стамбуле («The New York Times», 14. IV. 1919). Суд установил, что он был одним из главных виновников истребления и депортации армян в Езкатском районе. Приговор был утвержден имперским ирадэ (с. 254). 13 июля 1919 г. «The New York Times» сообщала, что Турция осуждает своих лидеров военного времени и военный трибунал осудил к смерти Энвер-пашу, Таллаат-бея и Джемаль-пашу. Все трое в бегах. Джавид Бей и некоторые другие (в том числе бывший шейх-Уль-ислам) осуждены на 15 лет кааторжных работ (с. 258).

Читая эти сообщения, может создаться впечатление, что новые турецкие власти в полной мере осознали чудовищную политику геноцида, проявлением чего и явилось осуждение главарей младотурецкого движения. К сожалению, как показали дальнейшие события, это были лишь вынужденные меры новых турецких властей, во многом продиктованные поражением Турции в первой мировой войне, стремлением оправдаться перед странами Антанты. В пользу этого свидетельствует, в частности, следующий факт. Согласно заявлению американского чиновника Красного креста Джона Финли, перемирие не внесло изменений в турецкие методы («The New York Times», 19. IV. 1919). Он привел примеры того, как во внутренних областях турки продолжали организованно убивать армян (с. 255).

В заключение хотелось бы отметить следующее. Как известно, армянскими историками проделана большая работа по изучению армянского вопроса во всем ком-

плексе встающих при этом проблем. Особого внимания, наряду с рядом монографических исследований, заслуживает, в частности, издание двух сборников документов—«Геноцид армян в Османской империи. Сборник документов и материалов» (Ереван, 1966) и «Армения в документах международной дипломатии и советской внешней политики» (Ереван, 1972, на арм. яз.). Думается, что работа по дальнейшему выявлению и научному изданию архивных и иных документов, учитывая их большое значение для целостного изучения дипломатической истории армянского вопроса, должна быть продолжена. Этому во многом должно способствовать привлечение новых выявленных архивных и других материалов, публикуемых на страницах зарубежных изданий. В этом смысле рецензируемый сборник «Геноцид армян», с учетом содержащихся в нем материалов, представляет несомненный интерес для специалистов по истории Армении нового и новейшего времени.

Актуальность данного издания видится также в том, что он может служить основой для систематического и комплексного изучения мирового (в данном случае—американского) общественного мнения относительно геноцида 1915 г. Учитывая важное значение материалов сборника «Геноцид армян» для дальнейшего изучения различных аспектов истории армянского народа начала XX в., представляется целесообразным издание его на русском и армянском языках.

ДЖОН КИРАКОСЯН, доктор исторических
наук, профессор
ЭДУАРД МЕЛКОНЯН, кандидат
философских наук